

I classici del Grand Café

Abbiamo il piacere di proporvi alcuni piatti che oltre a essere vegetariani sono anche privi di glutine oppure di lattosio. Disponiamo inoltre della Carte dei “Sapori del mese”, dove sono indicati i piatti che possono essere preparati in base alle vostre specifiche esigenze senza carne o pesce, glutine e/o lattosio. Auspichiamo così di offrire ai nostri stimati ospiti che hanno particolari esigenze alimentari una scelta di vivande, variegata e sfiziosa.

Wir freuen uns, Ihnen einige Gerichte anzubieten welche vegetarisch sowie gluten- oder laktosefrei sind. Wir verfügen zudem über die Karte „Sapori del mese“ in der die Gerichte, die nach Ihren spezifischen Bedürfnissen ohne Fleisch oder Fisch, Gluten oder Laktose zubereitet werden können, gekennzeichnet sind. Wir hoffen dadurch, unseren geschätzten Gästen die spezielle kulinarische Bedürfnisse haben, eine Auswahl an abwechslungsreichen und köstlichen Gerichten bieten zu können.

We are pleased to suggest some dishes that in addition to being vegetarian are gluten or lactose-free. In addition the menu card “Flavor of the month” shows the dishes that can be prepared, according to your specific needs, without meat or fish, gluten or lactose. We hope in this way to be able to offer our valued guests who have special dietary requirements a choice of varied and tasty dishes.

Vitello tonnato, capperi e acciughe <i>Vitello tonnato, Kapern und Sardellen</i> <i>Vitello tonnato, capers and anchovies</i>	sg	18.-	24.-
Penne fatte in casa al ragù napoletano, carne di vitello e pomodoro passato <i>Hausgemachte Penne an neapolitanischem Kalbfleisch-Tomatenragu</i> <i>Homemade penne with Neapolitan veal and tomato ragout</i>		17.-	23.-
Tiramisù classico “Grand Café” <i>Klassisches Tiramisu „Grand Café“</i> <i>Classic Tiramisu “Grand Café”</i>			12.-

I piatti contrassegnati con queste sigle possono essere preparati:
Gerichte mit diesen Zeichen können zubereitet werden:
Dishes with these signs can be prepared:


V senza carne/pesce
Ohne Fleisch/Fisch
Without meat/fish

sg senza glutine
Glutenfrei
Gluten free

sl senza lattosio
Laktosefrei
Lacto free

Dettagli sulla provenienza dei prodotti e sulle sostanze che possono provocare allergie o altre reazioni indesiderate, sono ottenibili dai collaboratori.
I prodotti di carne e salumeria sono di origine Svizzera, altrimenti è indicato a fianco del prodotto.
Tutti i prezzi in CHF incl. 8% IVA

Chi ben comincia...

			piccola porzione	
Carpaccio di manzo, zucchine, melanzane e scaglie di Grana Padano	sg	18.-	24.-	
<i>Rindscarpaccio, Zucchini, Auberginen und Grana Padano Käsespäne</i> <i>Beef carpaccio, zucchini, eggplants and Grana Padano cheese shavings</i>				
Insalata di cous cous, verdure e frutta secca, dressing all'aceto di mele	sl	16.-	22.-	 ✓
<i>Couscous-Salat, Gemüse und getrocknete Früchte, Apfelessig-Dressing</i> <i>Couscous salad, vegetables and dried fruits, apple vinegar dressing</i>				
Gazpacho di pomodori servito freddo, nuvole di pane croccante	sl		10.-	
<i>Tomaten Gazpacho kalt serviert mit knusprigen Brotflocken</i> <i>Tomatoes Gazpacho served cold and crispy bread flakes</i>				

...prosegue con gusto...

			piccola porzione	
Fusilli fatti in casa, salsa ai pomodori grigliati, pesto di basilico e pinoli	sl	17.-	23.-	✓
<i>Hausgemachte Fusilli Pasta, Sauce von gegrillten Tomaten, Basilikumpesto und Pinienkernen</i> <i>Homemade fusilli pasta, sauce of grilled tomatoes, basil pesto and pine nuts</i>				
Ravioli fatti in casa ripieni di ricotta di bufala ed erbe di campo		19.-	25.-	✓
<i>Hausgemachte Ravioli gefüllt mit Büffelricotta und Wildkräutern</i> <i>Homemade ravioli stuffed with buffalo ricotta and wild herbs</i>				
Risotto Carnaroli, mantecato alle vongole e broccoli	sg IT	18.-	24.-	
<i>Carnaroli Risotto mit Venusmuscheln und Brokkoli</i> <i>Carnaroli risotto with clams and broccoli</i>				

I piatti contrassegnati con queste sigle possono essere preparati:

Gerichte mit diesen Zeichen können zubereitet werden:

Dishes with these signs can be prepared:

✓ senza carne/pesce
Ohne Fleisch/Fisch
Without meat/fish

sg senza glutine
Glutenfrei
Gluten free


sl senza lattosio
Laktosefrei
Lacto free

Dettagli sulla provenienza dei prodotti e sulle sostanze che possono provocare allergie o altre reazioni indesiderate, sono ottenibili dai collaboratori.

I prodotti di carne e salumeria sono di origine Svizzera, altrimenti è indicato a fianco del prodotto.

Tutti i prezzi in CHF incl. 8% IVA

...divaga con squisiti sapori...

Filetto di branzino in guazzetto alla mediterranea e spinaci <i>Wolfsbarschfilet im mediterranem Sud und Spinatblätter</i> <i>Sea bass fillet Mediterranean style and spinach leaves</i>	sl/sg GRE	38.-
Filetti di sogliola dorati , champignon e carciofi <i>Goldgelb gebratene Seezungenfilets, Champignons und Artischocken</i> <i>Golden pan fried sole fillets, champignons and artichokes</i>	sl HOL	39.-
Tagliata di manzo al sale aromatizzato , patate novelle e verdure stagionali <i>Aufgeschnittenes Rindsentrecôte mit aromatischem Salz, neuen Kartoffeln und Saison Gemüse</i> <i>Sliced beef steak with aromatic salt, new potatoes and seasonal vegetables</i>	 sg	38.-

...e si perde in dolcezza.

Grande scelta di delizie Al Porto

che Vi invitiamo a scegliere dal nostro ricco assortimento in pasticceria

Wählen Sie eine Al Porto Spezialität aus unserem reichhaltigen Sortiment in der Patisserie

Large selection of Al Porto delights: choose from the counter your flavored pastry

Panna cotta alle pesche e gelato alla vaniglia con lamponi <i>Pfirsich Panna Cotta und Vanilleeis mit Himbeeren</i> <i>Peach panna cotta and vanilla ice cream with raspberries</i>	sg	10.-
Macedonia di frutta fresca di stagione <i>Frischer saisonaler Fruchtsalat</i> <i>Fresh seasonal fruit salad</i>	sl/sg	9.-

I piatti contrassegnati con queste sigle possono essere preparati:

Gerichte mit diesen Zeichen können zubereitet werden:

Dishes with these signs can be prepared:

 senza carne/pesce <i>Ohne Fleisch/Fisch</i> <i>Without meat/fish</i>	sg senza glutine <i>Glutenfrei</i> <i>Gluten free</i>	sl senza lattosio <i>Laktosefrei</i> <i>Lacto free</i>
---	---	--

Dettagli sulla provenienza dei prodotti e sulle sostanze che possono provocare allergie o altre reazioni indesiderate, sono ottenibili dai collaboratori.

I prodotti di carne e salumeria sono di origine Svizzera, altrimenti è indicato a fianco del prodotto.

Tutti i prezzi in CHF incl. 8% IVA